

15 March – 15 May 2013

AS GCE GERMAN

F711 Speaking

TEACHER/EXAMINER BOOKLET

To be opened three working days before the first day of the speaking tests at the Centre

To be completed between 15 March and 15 May 2013



INSTRUCTIONS TO TEACHERS/EXAMINERS

- Material must **not** be removed from the Centre.
- Three working days before the first day of the Speaking tests at the Centre, the Examinations Officer should make available the confidential Teacher/Examiner Booklet to the Head of Languages or appropriate specialist teacher.
- Teacher/Examiners must ensure that they have sufficient time to familiarise themselves with the materials and procedures.
- Teacher/Examiners must take great care to ensure that the confidential information in this Booklet does not reach any candidates directly or indirectly.

INFORMATION FOR TEACHERS/EXAMINERS

- There are two sections to this examination.
- A. Role-play (5-6 mins)
- B. Topic discussion (9-10 mins)
- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes.
- This document consists of **20** pages. Any blank pages are indicated.

RANDOMISATION SHEET

Candidates must be given the Role Play cards in the following sequence. Centres with more than 20 candidates should repeat the sequence.

Candidate	Card
1	A
2	A
3	C
4	C
5	B
6	B
7	D
8	D
9	B
10	B
11	C
12	C
13	D
14	D
15	A
16	A
17	D
18	C
19	A
20	B

15 March – 15 May 2013

AS GCE GERMAN

F711 Speaking

ROLE PLAY A



- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

INFORMATION FOR CANDIDATES

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
 - (i) to carry out the task described overleaf
 - (ii) to discuss with the examiner the sub-topic which you have prepared. The topic must refer to Germany or a German-speaking country.
- You may not use a dictionary.

There are two sections to this examination:

- A. Role-play (5-6 mins) [30 Marks]
- B. Topic discussion (9-10 mins) [30 Marks]

- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes for the Topic discussion.

ROLE PLAY A – CANDIDATE’S SHEET

Note to the candidate: You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner’s questions and comments.

Die Situation

Ihr deutscher Briefpartner/Ihre deutsche Briefpartnerin besucht Sie zur Zeit.

Die Aufgabe

Der Briefpartner/die Briefpartnerin (der Prüfer/die Prüferin) möchte etwas Unterhaltung.

Zuerst müssen Sie folgende Informationen herausfinden:

- 1 ob er/sie einen Ausflug machen möchte**
- 2 was er/sie genau machen will**

Sie schlagen das Brettspiel Scrabble vor. Mit Hilfe der Broschüre erklären Sie:

- das Spiel
- die Geschichte
- wie man spielt
- wie man gewinnt

Im Laufe des Gesprächs besprechen Sie auch:

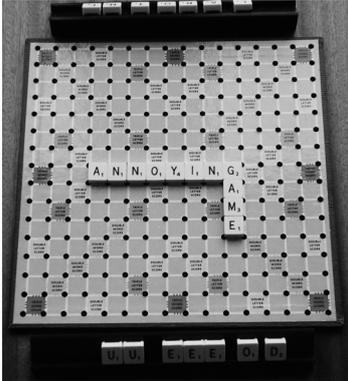
- ob Sie normalerweise Brettspiele spielen
- ob Brett- oder Computerspiele interessanter sind

Hilfsvokabel:

letter – der Buchstabe

SCRABBLE

THE GAME



Did you know? Scrabble is a very popular board game all over the world. It is sold in 121 different countries in 29 languages.

HISTORY

The idea began in 1931 in America, but the game only became really well known twenty years later. There are even World Championships nowadays!



HOW TO PLAY

This is a game for 2–4 players: children or adults.
 Each person chooses seven letters (without looking!).
 On the letters there are points, for example A = 1, Z = 10.
 Players try to make up the best word they can with their letters, which they place on a board.
 The next player then has a turn and so on until there are no letters left.

HOW TO WIN

At the end of the game the board looks like a crossword puzzle! Where you position your letters is important: whoever gets the most points wins!

ROLE PLAY A – EXAMINER’S SHEET

Note to examiner: Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the role develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

Situation

As on the candidate’s sheet. You are the candidate’s German penfriend. You are visiting him/her. You want some entertainment.

Task

You begin the task as follows:

„Ich bin dein deutscher Briefpartner/deine deutsche Briefpartnerin. Ich besuche dich zur Zeit. Ich möchte etwas Unterhaltung. Ich glaube, du hast ein paar Fragen an mich.“

In response to the candidate’s questions you answer:

- 1 no, the weather’s bad
- 2 you don’t know. How about some sort of game? Ask the candidate for suggestions.

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **the game of Scrabble**
(Is it well-known? Is it an English game?)
- **the history**
(When did it start? How popular is it?)
- **how to play**
(What does each player start with? What do the numbers on the letters mean? What do players do with the letters? Why?)
- **how to win**
(How does the game end?)

During the conversation you will also discuss:

- **whether the candidate normally plays board games**
(Why (not)?)
- **whether board games or computer games are more interesting**
(What’s more fun? Why? Are board games better for families?)

15 March – 15 May 2013

AS GCE GERMAN

F711 Speaking

ROLE PLAY B



- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

INFORMATION FOR CANDIDATES

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
 - (i) to carry out the task described overleaf
 - (ii) to discuss with the examiner the sub-topic which you have prepared. The topic must refer to Germany or a German-speaking country.
- You may not use a dictionary.

There are two sections to this examination:

- A. Role-play (5-6 mins) [30 Marks]
- B. Topic discussion (9-10 mins) [30 Marks]

- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes for the Topic discussion.

ROLE PLAY B – CANDIDATE’S SHEET

Note to the candidate: You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner’s questions and comments.

Die Situation

Sie arbeiten in der Touristen-Information in Bideford, Devon.

Die Aufgabe

Sie sprechen mit einem deutschen Touristen/einer deutschen Touristin. Der Tourist/die Touristin (der Prüfer/die Prüferin) möchte Informationen über die Umgebung von Bideford.

Zuerst müssen Sie folgende Informationen herausfinden:

- 1 wie lange er/sie in Bideford bleiben möchte**
- 2 was er/sie machen möchte**

Sie schlagen den Tarka Weg vor. Mit Hilfe des Prospekts erklären Sie:

- was der Tarka Weg ist
- die Route
- Barnstaple nach Bideford
- Fahrradvermietung
- Essen und Trinken

Im Laufe des Gesprächs besprechen Sie auch:

- ob Sie diesen Weg schon gemacht haben
- ob Wandern oder Fahrradfahren besser ist

THE TARKA TRAIL, DEVON

A wonderful experience for all! This easy, flat trail follows an old railway line through fabulous countryside, made famous by the classic novel '*Tarka the Otter*'*.

THE ROUTE



Over 30 miles (48 km) are available to cyclists and walkers. Along the route there are new information boards, where you can find out about the history and wildlife of the area.

BARNSTAPLE TO BIDEFORD

This 9 mile (14 km) stretch is very popular with tourists because it offers superb views of the coast.

There are regular bus links to both towns.

CYCLE HIRE

You can hire a bike at one station and leave it at another.

A good choice of cycles for all the family.

Affordable prices including technical assistance.

FOOD AND DRINK

You can take your own picnic, but along the way there are refreshment opportunities, sometimes in renovated railway carriages!



* English name accepted

ROLE PLAY B – EXAMINER’S SHEET

Note to examiner: Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the role develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

Situation

As on the candidate’s sheet. You are a German visitor in the Tourist Office in Bideford.

Task

You begin the task as follows:

„Ich bin ein deutscher Tourist/eine deutsche Touristin. Du arbeitest in der Touristen-Information in Bideford. Ich möchte Auskunft über die Umgebung von Bideford haben. Ich glaube, Sie haben ein paar Fragen an mich.“

In response to the candidate’s questions you answer:

- 1 you’ve just arrived. You’re here for four days
- 2 you’re wondering what to do today, as the weather is nice. Ask the candidate for suggestions.

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **what the Tarka Trail is**
(Where does it go? Why is it so called?)
- **the route**
(How long is it? What can you see?)
- **Barnstaple to Bideford section**
(How long is it? Why is it so popular?)
- **cycle hire**
(Do I have to cycle there and back? What if I have a puncture? Is it expensive?)
- **food and drink**
(What possibilities are there?)

During the conversation you will also discuss:

- **whether the candidate has already done the trail**
(Why (not?) Is it easy? How long did it take? Would the candidate do something like this?)
- **whether walking or cycling is better**
(Why? Which is more tiring? What are the advantages?)

15 March – 15 May 2013

AS GCE GERMAN

F711 Speaking

ROLE PLAY C



- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

INFORMATION FOR CANDIDATES

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
 - (i) to carry out the task described overleaf
 - (ii) to discuss with the examiner the sub-topic which you have prepared. The topic must refer to Germany or a German-speaking country.
- You may not use a dictionary.

There are two sections to this examination:

- A. Role-play (5-6 mins) [30 Marks]
- B. Topic discussion (9-10 mins) [30 Marks]

- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes for the Topic discussion.

ROLE PLAY C – CANDIDATE'S SHEET

Note to the candidate: You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner's questions and comments.

Die Situation

Zur Zeit besuchen Sie Ihre Austauschfamilie in Deutschland. Sie sprechen mit dem Vater/der Mutter.

Die Aufgabe

Der Vater/die Mutter (der Prüfer/die Prüferin) und Sie besprechen zur Zeit das Thema Ökoprodukte. Sie haben eine Anzeige über Veggibox mitgebracht.

Zuerst müssen Sie folgende Informationen herausfinden:

- 1 ob der Vater/die Mutter einen Gemüsegarten hat**
- 2 was er/sie von Hauslieferungen von Ökoprodukten hält**

Sie beschreiben Veggibox. Mit Hilfe der Anzeige erklären Sie:

- was Veggibox ist
- wie das funktioniert
- warum Veggibox
- mögliche Probleme
- weitere Informationen

Im Laufe des Gesprächs besprechen Sie auch:

- ob Ihre Familie schon Hauslieferungen (z.B. vom Supermarkt) bekommt
- ob Vegetarismus eine gute Idee ist

VEGGIBOX



Choose Veggibox, the best supplier of super-tasty organic vegetables for the whole family!

- What we deliver changes with the seasons
- Once a week you get a fantastic box direct to your door
- We also give you interesting recipes to try out
- Leave your empty boxes for us to collect and reuse



We have daily contact with the very best farmers in the area, so all your vegetables will be of the highest quality. We've been making home deliveries for almost 20 years.

If ever there's a problem,
just ring us and we'll solve it!
If you're not 100% happy with us,
then we guarantee to give you your money back.
You can cancel at any time.

There are several box sizes available (ie small/medium/large), which you can change depending on your needs. To learn more about our prices and see other customer comments, check out our new website.

ROLE PLAY C – EXAMINER’S SHEET

Note to examiner: Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the role develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

Situation

As on the candidate’s sheet. You are the father/mother of the candidate’s exchange partner. He/she is visiting you in Germany. You are discussing organic produce with him/her.

Task

You begin the task as follows:

„Ich bin der Vater/die Mutter deines deutschen Austauschpartners/deiner deutschen Austauschpartnerin. Du besuchst uns zur Zeit hier in Deutschland. Wir besprechen das Thema Ökoprodukte. Ich glaube, du hast ein paar Fragen an mich.“

In response to the candidate’s questions you answer:

- 1 no, the garden is too small
- 2 you don’t know a lot about them really. Ask the candidate about the advert he/she has brought.

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **what Veggibox is**
- **how it works**
(Is it always the same? When do they deliver? Is it just vegetables?)
- **why Veggibox**
(Is it a new firm?)
- **possible problems**
(What does one do? What happens in serious cases?)
- **further information**
(Are there choices? How expensive is it?)

During the conversation you will also discuss:

- **if the candidate’s family already gets home deliveries (eg from the supermarket)**
(Does the candidate go shopping? Where? How?)
- **whether it is a good idea to be vegetarian**
(Are there advantages or disadvantages? Does the candidate know any vegetarians?)

15 March – 15 May 2013

AS GCE GERMAN

F711 Speaking

ROLE PLAY D



- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

INFORMATION FOR CANDIDATES

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
 - (i) to carry out the task described overleaf
 - (ii) to discuss with the examiner the sub-topic which you have prepared. The topic must refer to Germany or a German-speaking country.
- You may not use a dictionary.

There are two sections to this examination:

- A. Role-play (5-6 mins) [30 Marks]
- B. Topic discussion (9-10 mins) [30 Marks]

- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes for the Topic discussion.

ROLE PLAY D – CANDIDATE’S SHEET

Note to the candidate: You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner’s questions and comments.

Die Situation

Zur Zeit besuchen Sie Ihre Austauschfamilie in Deutschland. Sie sprechen mit dem Vater/der Mutter.

Die Aufgabe

Der Vater/die Mutter (der Prüfer/die Prüferin) und Sie besprechen zur Zeit das Thema Technologie. Sie haben eine Anzeige über den eReader Rumpo mitgebracht.

Zuerst müssen Sie folgende Informationen herausfinden:

- 1 was er/sie gern liest**
- 2 ob er/sie sich für eReader interessiert**

Sie beschreiben den eReader Rumpo. Mit Hilfe der Anzeige erklären Sie:

- was Rumpo ist und tut
- die Details über diesen eReader
- warum man Rumpo kaufen sollte
- die Extras
- die Trends

Im Laufe des Gesprächs besprechen Sie auch:

- ob Sie gern lesen
- wie man am besten mit anderen Leuten kommuniziert

RUMPO



WHAT RUMPO IS

Discover a new way of reading with Rumpo, our fabulous electronic alternative to books! It uses the latest technology to bring the world of the word speedily to you.

DETAILS

- smaller than a book and only millimetres thick
- weighs almost nothing – it's lighter than a paperback!
- you can download and start reading in less than one minute
- stores up to 1200 books
- long-lasting battery

WHY BUY RUMPO?

This super device shows text and images clearly, and turns pages quickly. It's easy to read, even in bright sunshine. And so simple to use – no computer is necessary.

EXTRAS

- choose from a range of text sizes, or access the built-in dictionary
- get up-to-date news and information from newspapers and magazines
- more than a million free classics

TRENDS



More people are switching to electronic readers every day. Rumpo is so easy, it fits into your pocket or rucksack and it's ready to use at any free moment you have.

ROLE PLAY D – EXAMINER’S SHEET

Note to examiner: Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the role develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

Situation

As on the candidate’s sheet. You are the father/mother of the candidate’s exchange partner. He/she is visiting you in Germany. You are discussing the topic of technology with him/her.

Task

You begin the task as follows:

„Ich bin der Vater/die Mutter deines deutschen Austauschpartners/deiner deutschen Austauschpartnerin. Du besuchst uns zur Zeit hier in Deutschland. Wir besprechen das Thema Technologie. Ich glaube, du hast ein paar Fragen an mich.“

In response to the candidate’s questions you answer:

- 1 you like reading all sorts of things
- 2 you don’t know much about them at all. Ask the candidate about the advert he/she has brought.

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **what Rumpo is and does**
- **details of Rumpo**
(Is it big? Is it heavy? How does it work?)
- **why one should buy Rumpo**
(Is it just for the house? Is it complicated?)
- **extras**
(What if you wear glasses? Can you get other things?)
- **trends**
(Is it popular? Why?)

During the conversation you will also discuss:

- **if the candidate likes reading**
(What does the candidate use to read? Why? When does the candidate read?)
- **what the candidate thinks is the best way of communicating with other people**
(What methods does the candidate use? Why?)

**Copyright Information**

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download from our public website (www.ocr.org.uk) after the live examination series.

If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact the Copyright Team, First Floor, 9 Hills Road, Cambridge CB2 1GE.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.